

Reissue (T246)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No: 1717

6 December 1944

To VIKTOR[i].

The problem of efficient liaison in our line between the FACTORY[FABRIKA][ii] and the PLANT[ZAVOD][iii] continues to be extremely acute. For the time being we do not know any people who could be used in this line full time (ANTON[iv] can occupy himself on this only partly and NINA[v] is overburdened in SVAT's[vi] office and is in no position to carry out our tasks regularly). I propose:

1. For regular[a] between the FACTORY and the PLANT to recruit KAPLUN[vii] and SVAT, who come to the PLANT every day, if you have no objection on principle.
2. For external liaison between our workers and eventually probationers[STAZHERY] to draw in KAPLUN's wife[viii], a former employee of ours. Liaison between KAPLUN[b] and the OFFICE[KONTORA][ix] we shall effect through MUSYa[x] (your letter no. 4) and SI[xi] (our telegram no. 851[c]). Telegraph agreement. ANTON will carry out the recruitment of the two KAPLUNS.

No. 947  
6 December

MAJ[xii]

Notes:

- [a] Apparently the word "liaison" has been omitted here.
- [b] I.e. Elena KAPLUN.
- [c] NEW YORK-MOSCOW message no. 1509 of 23 October 1944.

Comments:

- [i] VIKTOR: Lt. Gen. P. M. FITIN.
- [ii] FABRIKA: The Amtorg Trading Corporation.
- [iii] ZAVOD: The Soviet Consulate-General in NEW YORK.
- [iv] ANTON: Leonid Romanovich KVASNIKOV.
- [v] NINA: Unidentified cover-name.
- [vi] SVAT: Mikhail Maksimovich GUSEV, president of AMTORG.
- [vii] KAPLUN: Timofej Yakovlevich KAPLUN, vice-president of AMTORG.
- [viii] Elena KAPLUN.
- [ix] KONTORA: The MGB office in the Consulate-General in NEW YORK.
- [x] MUSYa: Unidentified cover-name.
- [xi] SI: Evgenij Aleksandrovich DMITRIEV.
- [xii] MAJ: I.e. MAY, Stepan APRESYAN.

23 June 1971

VENONA